

32001D0077

2.2.2001

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 32/55

**NÕUKOGU OTSUS,**  
**22. detsember 2000,**  
**projektide finantseerimise raamlepingu põhimõtete kohaldamise kohta riiklikult toetatava**  
**ekspordikrediidi vallas**

(2001/77/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 133 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühendus on osaline OECD raames sõlmitud kokkuleppes riiklikult toetatava ekspordikrediidi suuniste kohta, edaspidi "kokkulepe".
- (2) Kokkuleppe suhtes kohaldatakse nõukogu 4. aprilli 1978. aasta otsust, mida on pikendatud otsusega 93/112/EMÜ <sup>(1)</sup> ja viimati muudetud otsusega 97/530/EÜ <sup>(2)</sup>; kokkuleppe osalised on koostanud uue konsolideeritud teksti, mis hõlmab kõiki muudatusi, mille nad on heaks kiitnud pärast kokkuleppe ülevaatamist, mis toimus otsuse 93/112/EMÜ alusel.
- (3) Kokkuleppe osalised on otsustanud, et kokkuleppe suuniseid on vaja täiendada põhimõtetega, mis annavad projektide finantseerimise tehingute eriomaduste arvessevõtmiseks vajaliku paindlikkuse.
- (4) Kokkuleppe osalised ei soovi paindlikkusega nõrgendada kokkuleppe suunistega ettenähtud korda, kuna nende suuniste abil on väga hästi õnnestunud korraldada riiklikku sekkumist ekspordikrediidi vallas.
- (5) Kokkuleppe osalised on kokku leppinud uutes põhimõtetes projektide finantseerimise tehingute riiklikuks toetamiseks.
- (6) Projektide finantseerimise tehingute uusi põhimõtteid tuleks rakendada kolmeaastase katseaja jooksul.

(7) Kokkuleppe kohaldamist jätkatakse, välja arvatud juhtudel, kui uute põhimõtetega lubatakse olla projektide finantseerimise tehingute suhtes paindlik.

(8) Kokkuleppe osalised peaksid katseaja lõpus otsustama, kas jätkata projektide finantseerimise tehingute uute põhimõtete kohaldamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Ühenduses kohaldatakse käesoleva otsuse lisas esitatud raamlepingus sisalduvaid põhimõtteid.

*Artikkel 2*

Artiklis 1 osutatud põhimõtteid kohaldatakse projektide finantseerimise tehingute suhtes katseaja jooksul.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 22. detsember 2000

*Nõukogu nimel**eesistuja*

C. PIERRET

<sup>(1)</sup> EÜT L 44, 22.2.1993, lk 1.<sup>(2)</sup> EÜT L 216, 8.8.1997, lk 77.

## LISA

## PROJEKTIDE FINANTSEERIMISE RAAMLEPINGU PÕHIMÕTTED

1. Krediidi avanemispäev: kehtiv kokkuleppejärgne määratlus ei muutu ja tõlgendamisel paindlikkust ei võimaldata.
2. Kirjeldus/kriteeriumid: esitatud A liites.
3. Läbipaistvus/teatamismenetlused: esitatud B liites.
4. Intresside kapitaliseerimine: kasutuselevõtuelsele intresside kapitaliseerimisest teatatakse eelnevalt; kasutuselevõtujärgsete intresside kapitaliseerimine ei ole lubatud.
5. Katseaeg/jälgimine ja läbivaatamine:
  - projektide finantseerimise tehingute suhtes võimaldatakse paindlikkust kolmeaastase katseaaja jooksul,
  - kahe aasta möödudes vaadatakse paindlik kord läbi, misjärel osalised uurivad omandatud kogemusi. Paindliku korra kohaldamine lõpetatakse katseaaja lõpul, kui osalised ei lepi kokku kas:
    - katseaaja jätkamises, tehes vajalikke parandusi/muudatusi, või
    - kokkuleppe suuniste muutmises paindlikuks, tehes vajalikke parandusi/muudatusi,
  - kui kahe aasta möödudes leiab vähemalt seitse osalist, et see on õigustatud, kestab katseaeg veel ühe aasta,
  - kui katseaega ei jätkata, järgivad osalised ekspordikrediidi kehtivust käsitlevaid kokkuleppe eeskirju,
  - sekretariaat jälgib teateid ja paindlikkuse rakendamist projektide finantseerimise tehingutes ning annab teadetest ja rakendamisest korrapäraselt aru.
6. Esimene tagasimakse, tagasimaksegraafik ja pikim tagasimaksetähtaeg:
  - Juhtumist sõltuvalt saab paindlikkust rakendada kahel võimalusel:
    1. põhisumma esimese tagasimakse aja, tagasimaksegraafiku ja pikima tagasimaksetähtaja suhtes, tingimusel et toetatava laenu keskmine kestus <sup>(1)</sup> ei ületa 5 aastat ja 3 kuud, või
    2. põhisumma esimese tagasimakse aja, tagasimaksegraafiku ja pikima tagasimaksetähtaja suhtes, tingimusel et toetatava laenu keskmine kestus ei ületa 7 aastat ja 3 kuud, kusjuures põhisumma esimene tagasimakse tehakse kahe aasta jooksul alates krediidi avanemispäevast. Selle võimaluse puhul on pikim tagasimaksetähtaeg 14 aastat.
  - 1. ja 2. võimaluse puhul ei eeldata, et osalised nõustuksid põhisumma ühe tagasimaksega, mis ületab 25 protsenti põhisummast.
  - Kokkuleppe artikli 22 kohaste "suure sissetulekuga OECD riikide" (Maailmapanga määratluse järgi) <sup>(2)</sup> suhtes kehtib 1. võimalus üksnes tingimusel, et ekspordikrediidiasutused annavad riiklikku toetust kaasfinantseerimisena üheskoos finantseerimisasutustega, on vähemusosalejaks ja neil on vähemalt märkimisväärse osa jooksul laenu kestusest *pari passu* staatus.

<sup>(1)</sup> Laenu keskmise kestuse mõiste põhineb ajavahemikul, mis kulub laenu poole põhisumma tagasimaksmiseks. See mõiste põhineb üksnes laenu tagasimaksetähtajal ega sisalda väljamakse-/väljavõtutähtaega.

<sup>(2)</sup> Käesoleva projektide finantseerimise raamlepingu kohaldamisel on Korea suure sissetulekuga OECD riikide loendist välja arvatud kuni 31. märtsini 2002.

## 7. Garantiipreemia:

- käesoleva raamlepingu jõustumisel nõutakse garantiipreemiaid kehtivate süsteemide põhjal, mida on parandatud vastavaks kaalutud keskmise tähtaja põhimõttele, mille on välja töötanud garantiipreemiate ja nendega seotud tingimuste asjatundjate tööühm,
- alates 1. aprillist 1999 nõutakse garantiipreemiaid Knaepeni leppe kohaselt.

## 8. Intressimäärad:

- kuni 12aastaste tagasimaksetähtaegade suhtes kehtib tavaline turuintressi viitemäärade kord, ja
- rohkem kui 12aastaste ja kuni 14aastaste tagasimaksetähtaegade korral suurendatakse turuintressi viitemäära iga vääringu puhul 20 baaspunkti võrra; suurenduse määr vaadatakse katseaja lõpus läbi.

## 9. Rakendamine:

käesolev raamleping jõustub 1. septembril 1998, koostatakse kokkuleppega kokkusobivaid mõisteid kasutades ja avaldatakse TD/Consensus dokumendina.

---

## A liide

**Kirjeldus ja kriteeriumid**

1. Projektide finantseerimise tehingute üldkirjelduse ja põhikriteeriumide järgimine üheskoos sobivate läbipaistvust tagavate menetlustega on vahendiks, mille abil kindlustada, et kokkuleppejärgne paindlikkus piirdub üksnes projektide finantseerimise tehingutega. Põhikriteeriumide eesmärk on hõlbustada otsustamist selle üle, kas teataval juhul võib olla paindlik.
2. Allpool väljapakutud lähenemisviis ühendab endas projektide finantseerimise tehingute üldkirjelduse ning põhikriteeriumid ja suuniskriteeriumid. Pannakse ette, et kui osalised menetlevad juhtumeid, mis vastavad üldkirjeldusele ja kõikidele põhikriteeriumidele, võivad nad kaaluda paindliku korra kohaldamist. Eeldatakse, et põhikriteeriumid on täidetud; kui mõni kriteerium ei ole täidetud, tuleks esitada põhjendus. Sellise paindlikkuse rakendamine eeldab, et kõikidele osalistele teatatakse eelnevalt teatavast tehingust ja esitatakse vajalik selgitus (vt B liite punkti 2).

**Üldkirjeldus**

Teatava majandusüksuse finantseerimine nii, et laenuandja on nõus laenu tagasimaksmisega majandusüksuse rahavoogudest ja tuludest ning sellega, et laenu tagatiseks on majandusüksuse vara.

**Põhikriteeriumid**

- Teatavaks projektiks asutatud sõltumatu (õiguslikult ja majanduslikult) äriühinguga tehtavate eksporditehingute finantseerimine seoses investeerimisega uutesse projektidesse, mis toodavad ise tulu.
- Asjakohane riskijagamine projekti osaliste, näiteks eraõiguslike või krediitkõlblike avalik-õiguslike osanike, eksporditajate, võlausaldajate ja ostjate vahel, samuti piisava omakapitali olemasolu.
- Projekti rahavoost piisab kogu tagasimaksetähtaja vältel tegevuskulude ja võõrvahenditest tulenevate võlteeninduskulude katmiseks.
- Projekti tuludest arvatakse kõigepealt maha tegevus- ja võlteeninduskulud.
- Projektile ei ole riiklikku maksegarantiid (v.a riiklikud täitmisgarantiid, nt ostukohustuskokkulepped).
- Projekti tulul/varal on varadel põhinevad tagatised, nt loovutamiskohustused, pandid, tulukontod.
- Pärast projekti lõpetamist ei saada toetust eraosanike/-aktsionäride finantseerijalt/projekti finantseerijalt või saadakse sellist toetust piiratud ulatuses.

**Suuniskriteeriumid**

- Tulu vabalt vahetatavas vääringus; kohalikus vääringus saadava tulu puhul võidakse nõuda lisatagatist.

## B liide

## Teatamismenetlused

1. Osalised peavad nõusoleku andmisest 20 kalendripäeva ette teatama, kui nad kavatsevad võimaldada paindlikkust väljapakutud raamistikus.
2. Selle menetluse nimetus on "Lubatud erandid: eelnev teatamine koos selgitamisega". Eeldatakse, et teate esitav osaline esitab kokkuleppe IV lisa kohases teadete tüüpvormis nõutavad andmed ja lisab järgmise teabe:
  - projekti parandatud kirjeldus,
  - üldkirjeldusele ja põhikriteeriumidele vastavuse kinnitus (sh võimaluse korral märkus suuniskriteeriumide kohta),
  - täielik selgitus paindlikumate tingimuste vajalikkuse kohta,
  - põhisumma esimese tagasimakse aeg lähtuvalt krediidi avanemispäevast üheskoos andmetega selle kindlaksmääramise viisi kohta,
  - eeldatavatest rahavoogudest teatamisel kasutatakse järgmist malli:

"Tööde tähtaeg on ... aastat, tagasimaksetähtaeg on ... aastat, st ühtekokku on tähtaeg ... aastat. Tagasimaksegraafik on [maksete raskuspunktiga tähtaja alguses/lõpus, muutlik, enam-vähem tasane, muu (kirjeldada)], tagasimaksetähtaja keskpäigaks makstakse tagasi ... protsenti põhisummast ja laenu keskmine kestus on ... aastat."
  - teave kohaldatava intressimäära kohta ja lisa punktis 6 esitatud 2. võimaluse valimise korral kohaldatava turuintressi viitemäärade suurenduse kohta,
  - teave garantiipreemia suurenduse kohta, ja
  - selgitus selle kohta, kas kasutuselevõtuelsed intressid on kapitaliseeritud.
3. On kokku lepitud, et kuigi muudel osalistel on õigus küsida teate esitavalt osaliselt lisateavet väljapakutud toetuse põhjuste ja aluste kohta, võib teate esitav osaline anda 20 päeva möödudes nõusoleku. Eeldatakse, et teate esitav osaline vastab kõikidele küsimustele viivitamata, arvestades ärisaladuse hoidmisest tulenevaid piiranguid. Võimaluse korral annavad osalised lisateavet projektide rahavoogude kohta pärast raamatupidamiskontode sulgemist.